

# Index

Les numéros de page en **gras** renvoient aux cartes.

299 Queen Street West (Toronto) 389  
1000 De La Gauchetière (Montréal) 88

## A

Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac (Saint-Benoît-du-Lac) 155

Abitibi-Témiscamingue 191, **192**

*hébergement* 197

*restaurants* 197

*sorties* 198

Académie Querbes (Montréal) 108

Achats 51

Aéroports

*Aéroport des Îles-de-la-Madeleine* 264

*Aéroport international de Mont-Tremblant (Laurentides)* 168

*Aéroport international Jean-Lesage (Ville de Québec)* 49

*Aéroport international Macdonald-Cartier d'Ottawa (Ottawa)* 326, 50

*Aéroport international Pierre-Elliott-Trudeau de Montréal (Montréal)* 49

*Billy Bishop Toronto City Airport (Toronto)* 50

*Toronto Pearson International Airport (Toronto)* 49

Agawa Canyon Park (Sault Ste. Marie) 438

Agnes Etherington Art Centre (Kingston) 350

Agrotourisme

*Cantons-de-l'Est* 159

*Charlevoix* 293

*Chaudière-Appalaches* 255

*Lanaudière* 172

*Saguenay-Lac-Saint-Jean* 298

Aguanish (Côte-Nord) 315

Alexander Henry (Kingston) 348

Algonquin Provincial Park (centre de l'Ontario) 363

*hébergement* 370

*restaurants* 371

Alma (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 298

*hébergement* 302

*restaurants* 304

Amazoo (Granby) 154

Ambassades 52

Amérindiens 38

Améthyste, gisements d' (Thunder Bay) 441

Amherstburg (sud-ouest de l'Ontario) 421

Amos (Abitibi-Témiscamingue) 194

*hébergement* 197

*restaurants* 198

Amphithéâtre Fernand-Lindsay (Joliette) 170

Ancien bureau de poste (Kingston) 348

Animaux 52

Annex, The (Toronto) 393

Anse-de-Tabatière, belvédère de l' (L'Anse-Saint-Jean) 294

Aquarium des Îles (Île du Havre Aubert) 276

Aquarium du Québec (Sillery) 232

Arbraska (Rawdon) 172

Archipel des Sept Îles (Sept-Îles) 313

Argent 52

Art & Design District (Toronto) 389

Art Gallery of Algoma (Sault Ste. Marie) 437

Art Gallery of Hamilton (Hamilton) 414

Art Gallery of Ontario (Toronto) 390

Art Gallery of Windsor (Windsor) 422

Arts 40

Arts visuels 42, 43

Ashbridge's Bay Park (Toronto) 394

Assemblée nationale du Québec (Ville de Québec) 223

Association des jardins du Québec 63

ASTROLab du Mont-Mégantic (Notre-Dame-des-Bois) 158

Attraitis touristiques 53

Auberges de Jeunesse 56

Autocar 50

Auto-stop 51

Avenue Bernard (Montréal) 108

Avenue du Mont-Royal (Montréal) 100

Avenue Laurier (Montréal) 107

Avenue Laval (Montréal) 97

Avenue Maplewood (Montréal) 108

Avenue McGill College (Montréal) 89

Avion 48

Avon Trail (sud-ouest de l'Ontario) 414

## B

Baie-Comeau (Côte-Nord) 310

*achats* 320

*hébergement* 317

*restaurants* 319

Baie de la Tour (Île d'Anticosti) 315

Baie-du-Febvre (Centre-du-Québec) 207

Baie Georgienne (centre de l'Ontario) 365

Baie-Sainte-Catherine (Charlevoix) 293

Baie-Sainte-Claire (Port-Menier) 315

- Baie-Saint-Paul (Charlevoix) 290  
*achats 305*  
*hébergement 299*  
*restaurants 302*  
*sorties 305*
- Baignade 64  
*Montréal 117*
- Bal de neige (Ottawa) 339
- Banc-de-Paspébiac, Site historique du (Paspébiac) 273
- Banque de Montréal (Montréal) 76
- Banque Royale (Montréal) 76
- Banques 52
- Barrage Daniel-Johnson (Baie-Comeau) 311
- Barrie (centre de l'Ontario) 364  
*sorties 372*
- Bars et boîtes de nuit 53
- Basilique-cathédrale Notre-Dame de Québec (Ville de Québec) 218
- Basilique-cathédrale Notre-Dame (Ottawa) 331
- Basilique Notre-Dame (Montréal) 77
- Basilique Sainte-Anne-de-Beaupré (Sainte-Anne-de-Beaupré) 228
- Basilique St. Patrick (Montréal) 91
- Bas-Saint-Laurent 263, **267**  
*achats 286*  
*hébergement 278*  
*restaurants 282*  
*sorties 285*
- Basse-Ville (Ottawa) 330
- Bassin (Île du Havre Aubert) 276
- Bassin olympique (Montréal) 113
- Bataille-de-la-Châteauguay, Lieu historique national de la (Salaberry-de-Valleyfield) 151
- Bata Shoe Museum (Toronto) 393
- Bateau 51
- Bayfront Park (Hamilton) 414
- Bay, The (Toronto) 386
- BCE Place (Toronto) 386
- Beach, The (Toronto) 394
- Beauce (Chaudière-Appalaches) 255
- Beauport (région de Québec) 228  
*restaurants 243*
- Beaupré (région de Québec) 229  
*hébergement 239*  
*restaurants 244*
- Bécancour (Centre-du-Québec)  
*achats 211*  
*hébergement 208*  
*restaurants 210*
- Belleville (sud-est de l'Ontario) 353  
*restaurants 358*
- Bellevue Park (Sault Ste. Marie) 438
- Belvédère Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 290
- Belvédère Camillien-Houde (Montréal) 103
- Belvédère Champlain (parc de la Gatineau) 180
- Belvédère Kondiaronk (Montréal) 103
- Berthierville (Lanaudière) 170  
*achats 189*
- Bibliothèque centrale de Montréal, ancienne (Montréal) 102
- Bibliothèque du Parlement (Ottawa) 328
- Bibliothèque et Archives Canada (Ottawa) 330
- Bibliothèque Saint-Sulpice, ancienne (Montréal) 98
- Biennale de Sculpture Saint-Jean-Port-Joli, La (Saint-Jean-Port-Joli) 261
- Bières 60
- Big Hill (Île d'Entrée) 278
- Biodôme de Montréal (Montréal) 116
- Biosphère (Montréal) 112
- Bixi (Montréal) 118
- Blockhaus 350
- Blockhaus de la Rivière Lacolle (Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix) 146
- Bloomfield (Île de Quinte) 353
- Bloor Street (Toronto) 392
- BMO Financial Group (Toronto) 385
- Bobcaygeon (centre de l'Ontario) 363
- Bonaventure (Gaspésie) 274  
*hébergement 281*  
*restaurants 284*
- Bon Echo Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 351
- Boréalais (Trois-Rivières) 204
- Boucherville (Montérégie) 150
- Boulevard du Mont-Royal (Montréal) 108
- Boulevard Saint-Laurent (Montréal) 96
- Bracebridge (centre de l'Ontario) 365  
*hébergement 370*  
*restaurants 371*
- Brockville (sud-est de l'Ontario) 345
- Bromont (Cantons-de-l'Est)  
*hébergement 161*  
*restaurants 164*  
*sorties 165*
- Burlington (sud-ouest de l'Ontario) 414
- Buste en bronze de Louis XIV (Ville de Québec) 222
- Butte du Vent (Île du Cap aux Meules) 275
- Buttes pelées (Île du Havre aux Maisons) 276
- Byward Market (Ottawa) 332

## C

- Cabanes à sucre 59
- Cafés 59
- Calvaire d'Oka (Oka) 173
- Camping 56
- Canada Permanent Building (Toronto) 385
- Canada's Penitentiary Museum (Kingston) 350
- Canada's Wonderland (Toronto) 394
- Canadian Automotive Museum (Oshawa) 354
- Canadian Bushplane Heritage Centre (Sault Ste. Marie) 438

- Canadian Canoe Museum (Peterborough) 363  
 Canadian Clay and Glass Gallery (Waterloo) 409  
 Canadian Imperial Bank of Commerce Building (Toronto) 385  
 Canal de Lachine (Montréal) 80  
 Canal-de-Sault Ste. Marie, Lieu historique national du (Sault Ste. Marie) 437  
 Canal-Rideau, Lieu historique national du (Ottawa) 327  
 Canal Rideau (Ottawa) 326  
 Canaux (Montréal) 113  
 Canon Theatre (Toronto) 387  
 Canot 64  
   *Mauricie* 205  
   *sud-est de l'Ontario* 351  
 Cantons-de-l'Est 143, **153**  
   *achats* 166  
   *hébergement* 161  
   *restaurants* 163  
   *sorties* 165  
 Canyon de l'Observation (Île d'Anticosti) 315  
 Canyon des Portes de l'Enfer (Saint-Narcisse-de-Rimouski) 269  
 Canyoning 64  
 Canyon Sainte-Anne (Beaupré) 229  
 Cap-à-l'Aigle (Charlevoix) 292  
   *hébergement* 301  
   *restaurants* 303  
 Cap-à-l'Aigle Village des Lilas (Cap-à-l'Aigle) 293  
 Cap-aux-Meules (Île du Cap aux Meules) 275  
   *sorties* 285  
 Cap-Chat (Gaspésie)  
   *restaurants* 283  
 Cap-des-Rosiers (Gaspésie) 272  
 Capitole de Québec (Ville de Québec) 227  
 Cap-Saint-Ignace (Chaudière-Appalaches)  
   *achats* 261  
 Cap-Santé (région de Québec) 234  
 Cap Tourmente (région de Québec) 229  
 Caribana Toronto (Toronto) 404  
 Carleton-sur-Mer (Gaspésie)  
   *achats* 286  
   *restaurants* 284  
 Carnaval de Québec (Ville de Québec) 246  
 Cartes de crédit 52  
 Casa Loma (Toronto) 393  
 Caserne de pompiers no 30 (Montréal) 107  
 Casino de Charlevoix (La Malbaie) 292  
 Casino de Montréal (Montréal) 113  
 Casino du Lac-Leamy (Gatineau) 180  
 Casino Niagara (Niagara Falls) 421  
 Cathédrale anglicane Holy Trinity (Ville de Québec) 218  
 Cathédrale de Saint-Jérôme (Saint-Jérôme) 173  
 Cathédrale Marie-Reine-du-Monde (Montréal) 86  
 Cathédrale Sainte-Thérèse-d'Avila (Amos) 194  
 Cathédrale Saint-Hyacinthe-le-Confesseur (Saint-Hyacinthe) 148  
 Caverne Lusk (parc de la Gatineau) 181  
 CBC Broadcasting Centre (Toronto) 384  
 CBC Museum (Toronto) 384  
 Centennial Park (Barrie) 364  
 Centennial Park (Thunder Bay) 440  
 Centrale Saint-Narcisse (Batiscan) 204  
 Centre Bell (Montréal) 87  
 Centre Canadien d'Architecture (Montréal) 88  
 Centre CDP Capital (Montréal) 93  
 Centre d'accueil de l'anse Hattie (parc national Pukaskwa) 439  
 Centre d'accueil et d'interprétation de Havre-Saint-Pierre (Havre-Saint-Pierre) 313  
 Centre de commerce mondial de Montréal (Montréal) 94  
 Centre de découverte du milieu marin (Les Escoumins) 310  
 Centre de la Nature du mont Saint-Hilaire (Montérégie) 148  
 Centre de ski Belle Neige (Val-Morin) 177  
 Centre de ski Vallée-Bleue (Val-David) 177  
 Centre des migrations (Montmagny) 253  
 Centre des sciences de Montréal (Montréal) 80  
 Centre d'histoire de Montréal (Montréal) 78  
 Centre d'interprétation de la Côte-de-Beaupré (Château-Richer) 228  
 Centre d'interprétation des battures et de réhabilitation des oiseaux (Saint-Fulgence) 297  
 Centre d'interprétation des mammifères marins (Tadoussac) 310  
 Centre d'interprétation du phoque (Île de la Grande Entrée) 278  
 Centre du patrimoine des voyageurs (Samuel de Champlain Provincial Park) 435  
 Centre-du-Québec 199, **200**  
   *achats* 211  
   *hébergement* 208  
   *restaurants* 210  
 Centre Eaton (Montréal) 90  
 Centre éducatif forestier du lac Joannès (Rouyn-Noranda) 195  
 Centre national des Arts (Ottawa) 327  
 Centres touristiques 63  
 Cerf-volant de traction  
   *Îles de la Madeleine* 278  
 Chalet du Mont-Royal (Montréal) 103  
 Chambly (Montérégie) 145  
 Chambord (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 297  
   *hébergement* 302  
 Champ-de-Mars (Montréal) 81  
 Change 52  
 Chanson 41  
 Chapelle anglicane St. Mark's (Lennoxville) 156  
 Chapelle commémorative (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229  
 Chapelle de Saint-Louis-de-Gonzague (Cap-Tourmente) 230

- Chapelle du couvent Notre-Dame-du-Sacré-Cœur (Ottawa) 332
- Chapelle funéraire des Papineau (Montebello) 178
- Chapelle historique Bon-Pasteur (Ville de Québec) 224
- Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours (Montréal) 82
- Chapelle Notre-Dame-de-Lourdes (Montréal) 98
- Charlesbourg (région de Québec) 234  
*hébergement* 240
- Charlevoix 287, **291**  
*achats* 305  
*hébergement* 299  
*restaurants* 302  
*sorties* 305
- Chasse 64  
*Abitibi-Témiscamingue* 195, 196  
*nord de l'Ontario* 442
- Château Bellevue (Cap-Tourmente) 230
- Château Champlain (Montréal) 88
- Château Dufresne (Montréal) 114
- Château Frontenac (Ville de Québec) 216
- Château Laurier (Ottawa) 331
- Château Menier (Port-Menier) 315
- Château Montebello (Montebello) 178
- Château Ramezay – Musée et site historique de Montréal (Montréal) 82
- Château-Richer (région de Québec) 228  
*hébergement* 239  
*restaurants* 244
- Chaudière-Appalaches 249, **250**  
*hébergement* 257  
*restaurants* 258  
*sorties* 260
- Chelsea (Outaouais)  
*restaurants* 188
- Chemin de la Côte-Sainte-Catherine (Montréal) 107
- Chemin de la Croix (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229
- Chemin Gros-Cap (Île du Cap aux Meules) 275
- Chèques de voyage 53
- Chicoutimi (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 296  
*hébergement* 301  
*restaurants* 304
- Chinatown (Toronto) 390
- Chippewa Park (Thunder Bay) 441
- Chouette à voir! (Saint-Jude) 149
- Christ Church (Montréal) 90
- Church of the Holy Trinity (Toronto) 387
- Chute Kalimazoo (Île d'Anticosti) 315
- Chutes du Niagara (Niagara Falls) 417
- Chute Vauréal (Île d'Anticosti) 315
- Cidrierie Michel Jodoin (Rougemont) 166
- Cimetière Mont-Royal (Montréal) 104
- Cimetière Notre-Dame-des-Neiges (Montréal) 104
- Cinéma 42, 45
- Cinéma Excentris (Montréal) 97
- Cinéma IMAX (Niagara Falls) 420
- Cinéma IMAX (Sudbury) 436
- Cinémathèque québécoise (Montréal) 98
- Circuit des galeries d'art (Baie-Saint-Paul) 305
- Circuit des Traditions (Centre-du-Québec) 207
- Circuit d'interprétation historique du Vieux-Rouyn et du Vieux-Noranda (Rouyn-Noranda) 195
- Circuit Gilles-Villeneuve (Montréal) 113
- Citadelle (Ville de Québec) 220
- Cité de l'énergie (Shawinigan) 204
- Cité de l'Or (Val-d'Or) 194
- Cité Multimédia de Montréal (Montréal) 78
- Citoyenneté 48
- Climat 53
- CN Tower (Toronto) 381
- Cobourg (sud-est de l'Ontario) 353  
*hébergement* 356  
*restaurants* 358
- Cocathédrale Saint-Antoine-de-Padoue (Longueuil) 150
- Colline Parlementaire (Ville de Québec) 223, **225**
- Collines Kekeko (Abitibi-Témiscamingue) 195
- Collingwood (centre de l'Ontario) 367  
*hébergement* 371  
*restaurants* 372  
*sorties* 372
- Colonne Nelson (Montréal) 81
- Commerce Court (Toronto) 385
- Complexe Desjardins (Montréal) 92
- Complexe La Cité (Montréal) 94
- Concours des châteaux de sable des Îles de la Madeleine (Îles de la Madeleine) 286
- Confédération 29
- Confederation Park (Kingston) 347
- Confederation Tour Trolley (Kingston) 347
- Consulats 52
- COPACTE (Natashquan) 316
- Cornwall Island (sud-est de l'Ontario) 344
- Cornwall (sud-est de l'Ontario) 344  
*restaurants* 356
- Corporation de développement patrimonial, culturel et touristique de Natashquan (Natashquan) 316
- Corridor Aériobique (Laurentides) 176
- Cortina (Sudbury) 436
- Côte-de-Beaupré (région de Québec) 227
- Côte-du-Sud (Chaudière-Appalaches) 251
- Côte-Nord **306**, 307  
*achats* 320  
*hébergement* 317  
*restaurants* 318  
*sorties* 320
- County Cider Company (Île de Quinte) 352
- Cour des Artistes (Montréal) 81
- Cours Le Royer (Montréal) 77
- Cours Mont-Royal (Montréal) 84
- Cour suprême du Canada (Ottawa) 328
- Court House Square (Brockville) 345
- Coventry Gardens (Windsor) 422

## Croisières

- Bas-Saint-Laurent* 269
- Cantons-de-l'Est* 159
- centre de l'Ontario* 364, 365, 369
- Charlevoix* 293
- Côte-Nord* 311, 316
- Gaspésie* 274
- Saguenay-Lac-Saint-Jean* 298
- sud-est de l'Ontario* 351
- Ville de Québec* 236

## Croix de Gaspé (Gaspé) 272

## Croix du Mont-Royal (Montréal) 103

## Cyclorama de Jérusalem (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229

**D**

- Décalage horaire 54
- Démographie 38
- Déplacements 48
- Desbiens (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 297
- Descente de rivière 65
  - nord de l'Ontario* 438
- Deschambault-Grondines (région de Québec) 234
  - hébergement* 240
- Design Exchange (Toronto) 385
- Dionne Quints Museum (North Bay) 434
- Distillery District (Toronto) 388
- Domaine de la forêt perdue (Notre-Dame-du-Mont-Carmel) 204
- Domaine des Côtes d'Ardoise (Dunham) 154
- Domaine Joly-De Lotbinière (Sainte-Croix) 252
- Domaine Mackenzie-King (parc de la Gatineau) 181
- Drogues 54
- Drummondville (Centre-du-Québec) 206
  - hébergement* 209
  - restaurants* 210
- Dundurn Castle (Hamilton) 414
- Dundurn Park (Hamilton) 414
- Dune du Havre Aubert (Île du Havre Aubert) 276
- Dunham (Cantons-de-l'Est)
  - achats* 166
  - hébergement* 161
  - restaurants* 164
  - sorties* 165

**E**

- Eastern Townships Bank, ancienne (Sherbrooke) 157
- Écluse hydraulique (Peterborough) 363
- École des Ursulines du Québec (Ville de Québec) 216
- École Le Plateau (Montréal) 102
- Écomusée d'Anticosti (Port-Menier) 315
- Économie 37
- Économusée de la meunerie (Île aux Coudres) 292
- Économusée de la vigne et du vin (Dunham) 154

- Économusée du fromage (Baie-Saint-Paul) 293
- Économusée du papier (Saint-Joseph-de-la-Rive) 290
- Économusée du sable (Île du Havre Aubert) 276
- Éco-Odyssée (Wakefield) 181
- EdgeWalk (Toronto) 381
- Édifice Aldred (Montréal) 76
- Édifice de la douane (Kingston) 348
- Édifice Ernest-Cormier (Montréal) 80
- Édifice Gaston-Miron (Montréal) 102
- Édifice New York Life (Montréal) 76
- Édifices du Parlement (Ottawa) 327
- Édifice Sun Life (Montréal) 86
- Église anglicane St. George (Montréal) 87
- Église de Bassin et son presbytère (Île du Havre Aubert) 276
- Église de La Présentation (La Présentation) 149
- Église de la Sainte-Famille (Cap-Santé) 234
- Église du Gesù (Montréal) 91
- Église (L'Anse-Saint-Jean) 294
- Église Notre-Dame-de-Bonsecours (L'Islet-sur-Mer) 253
- Église Notre-Dame-des-Neiges (Trois-Pistoles) 268
- Église Notre-Dame-des-Victoires (Ville de Québec) 222
- Église protestante de Petit-Gaspé, ancienne (Cap-des-Rosiers) 272
- Église Saint-Charles-Borromée (Charlesbourg) 235
- Église Sainte-Famille (Sainte-Famille) 232
- Église Sainte-Genève (Berthierville) 170
- Église Saint-Enfant-Jésus du Mile-End (Montréal) 107
- Église Saint-François-de-Sales (Neuveville) 234
- Église Saint-Georges (Saint-Georges) 256
- Église Saint-Hilaire (Mont-Saint-Hilaire) 148
- Église Saint-Jean-Baptiste (Montréal) 102
- Église Saint-Jean-Baptiste (Saint-Jean-Port-Joli) 254
- Église Saint-Louis (Lotbinière) 252
- Église Saint-Michel-Archange (Montréal) 107
- Église Saint-Pierre de La Verrière (Île du Cap aux Meules) 275
- Église Saint-Viateur (Montréal) 107
- Église St. James United (Montréal) 91
- Eldon House (London) 412
- Électricité 54
- Elgin and Winter Garden Theatres (Toronto) 386
- Elora Gorge Conservation Area (Elora) 410
- Elora (sud-ouest de l'Ontario) 410
  - hébergement* 424
- Empress of Ireland, pavillon de (Pointe-au-Père) 269
- Enfants 54
- Équitation 65
- Ermatinger-Clergue, Lieu historique national (Sault Ste. Marie) 437
- Escalade 65
- Escalier Casse-Cou (Ville de Québec) 220
- Escarpeement du Niagara 368

Espace Félix-Leclerc (Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans) 232

Exporail le Musée ferroviaire canadien (Saint-Constant) 149

## F

Fairmont Royal York (Toronto) 386

Falaises de la Belle Anse (Île du Cap aux Meules) 275

Farmer's Market (Kitchener) 410

Faubourg Saint-Jean-Baptiste (Ville de Québec) 226, 227

Faune 21

Fergus (sud-ouest de l'Ontario) 410  
*restaurants* 427

Festival beauceron de l'érable (Saint-Georges) 261

Festival d'astronomie populaire du Mont-Mégantic (Mont Mégantic) 158

Festival de la chanson de Tadoussac (Tadoussac) 320

Festival de Lanaudière (Joliette) 189

Festival de l'oie blanche (Montmagny) 261

Festival de montgolfières de Gatineau (Gatineau) 189

Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue (Rouyn-Noranda) 198

Festival des films du monde de Montréal (Montréal) 138

Festival des tulipes (Ottawa) 339

Festival d'été de Québec (Ville de Québec) 246

Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue (Abitibi-Témiscamingue) 198

Festival du nouveau cinéma (Montréal) 138

Festival international de jardins (Grand-Métis) 286

Festival international de jazz de Montréal (Montréal) 137

Festival international de la chanson de Granby (Granby) 166

Festival international de la poésie (Trois-Rivières) 211

Festival international du blues de Tremblant (Station Mont Tremblant) 189

Festival international Nuits d'Afrique (Montréal) 138

Festival Juste pour rire (Montréal) 137

Festival Orford (Orford) 165

### Festivals et événements 54

*Bal de neige (Ottawa) 339*

*Caribana Toronto 404*

*Carnaval de Québec (Ville de Québec) 246*

*Concours des châteaux de sable des Îles de la Madeleine (Îles de la Madeleine) 286*

*Festival beauceron de l'érable (Saint-Georges) 261*

*Festival d'astronomie populaire du Mont Mégantic (Notre-Dame-des-Bois) 158*

*Festival de la chanson de Tadoussac (Tadoussac) 320*

*Festival de Lanaudière (Joliette) 189*

*Festival de l'oie blanche (Montmagny) 261*

*Festival de montgolfières de Gatineau (Gatineau) 189*

*Festival de musique émergente en Abitibi-Témiscamingue (Rouyn-Noranda) 198*

*Festival des films du monde de Montréal (Montréal) 138*

*Festival des tulipes (Ottawa) 339*

*Festival d'été de Québec (Ville de Québec) 246*

*Festival du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue (Abitibi-Témiscamingue) 198*

*Festival du nouveau cinéma (Montréal) 138*

*Festival international de jardins (Grand-Métis) 286*

*Festival international de jazz de Montréal (Montréal) 91, 137*

*Festival international de la chanson de Granby (Granby) 166*

*Festival international de la poésie (Trois-Rivières) 211*

*Festival international du blues de Tremblant (Station Mont Tremblant) 189*

*Festival international Nuits d'Afrique (Montréal) 138*

*Festival Juste pour rire (Montréal) 137*

*Festival Orford (Orford) 165*

*Festival Western de Saint-Tite (Saint-Tite) 210*

*Fête Bières et Saveurs (Chambly) 166*

*Fête des neiges (Montréal) 137*

*Fêtes de la Nouvelle-France (Ville de Québec) 246*

*FrancoFolies de Montréal (Montréal) 137*

*International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu (Saint-Jean-sur-Richelieu) 166*

*Journée nationale des patriotes (Saint-Denis-sur-Richelieu) 165*

*Just for Laughs Festival (Montréal) 137*

*Kempfenfest (Barrie) 372*

*La Biennale de Sculpture Saint-Jean-Port-Joli (Saint-Jean-Port-Joli) 261*

*Les grands feux du Casino du Lac-Leamy (Hull) 189*

*L'International des Feux Loto-Québec (Montréal) 137*

*Montréal en lumière (Montréal) 137*

*North by Northeast 404*

*Oktoberfest (Waterloo) 430*

*Pop Montréal (Montréal) 138*

*Pow-wow (Île Manitoulin) 446*

*Pride Toronto 404*

*Shaw Festival (Niagara-on-the-Lake) 430*

*Stratford Festival (Stratford) 429*

*Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 305*

*Toronto International Film Festival (TIFF) 404*

*Toronto Jazz Festival 404*

*Traversée internationale du lac Memphrémagog (Magog) 165*

*Traversée internationale du lac Saint-Jean (Roberval) 305*

Festival Western de Saint-Tite (Saint-Tite) 210

Fête Bières et Saveurs (Chambly) 166

Fête des neiges (Montréal) 137

Fêtes de la Nouvelle-France (Ville de Québec) 246

Fire Hall No. 312 (Toronto) 393

First Canadian Place (Toronto) 385

First St. Andrew's United Church (London) 412

Fjord-du-Saguenay, parc national du (Rivière-Éternité) 294

Flatiron Mural (Toronto) 388

Floral Clock (Niagara Falls) 419

Flore 21  
 Fonderie Horne, Xstrata Copper (Rouyn-Noranda) 195  
 Fontaine de Tourny (Ville de Québec) 224  
 Forges-du-Saint-Maurice, Lieu historique national des (Trois-Rivières) 202  
 Formalités d'entrée 48  
 Fort-Chambly, Lieu historique national du (Chambly) 145  
 Fort de l'île Sainte-Hélène (Montréal) 112  
 Fort-George, Lieu historique national du (Niagara-on-the-Lake) 417  
 Fort Henry (Kingston) 347  
 Fortifications-de-Québec, Lieu historique national des (Ville de Québec) 216  
 Fort-Lennox, Lieu historique national du (St-Paul-de-l'Île-aux-Noix) 146  
 Fort-Malden, Lieu historique national du (Amherstburg) 421  
 Fort Péninsule (Cap-des-Rosiers) 272  
 Forts-de-Lévis, Lieu historique national des (Lévis) 252  
 Fort-Témiscamingue, Lieu historique national du (Ville-Marie) 196  
 Fort-Wellington, Lieu historique national (Prescott) 345  
 Fort William Historical Park (Thunder Bay) 440  
 Fort York (Toronto) 380  
 Français québécois 54  
 FrancoFolies de Montréal (Montréal) 137  
 Frénésie de la Main (Montréal) 96  
 Fresque des Québécois (Ville de Québec) 222  
 Fresque du Petit-Champlain (Ville de Québec) 220  
 Frontenac County Court House (Kingston) 348  
 Frontenac Provincial Park (sud-est de l'Ontario) 351  
 Fulford House (Brockville) 345  
 Fumeurs 54

## G

Galerie Lounge TD (Montréal) 92  
 Galeries intérieures (Montréal) 89  
 Galets de Natashquan, Les (Natashquan) 316  
 Gananoque (sud-est de l'Ontario) 346  
*hébergement 355*  
*restaurants 357*  
 Gardiner Museum (Toronto) 392  
 Gare maritime Iberville du Port de Montréal (Montréal) 80  
 Gare Windsor (Montréal) 87  
 Gaspé (Gaspésie) 272  
*hébergement 280*  
*restaurants 284*  
 Gaspésie 263, **271**  
*achats 286*  
*hébergement 279*  
*restaurants 283*  
*sorties 285*

Gatineau (Outaouais) 180  
*hébergement 184*  
*restaurants 187*  
*sorties 188, 189*  
 Gays et lesbiennes 54  
 Géographie 20  
 Gîtes touristiques 56  
 Glamore, Lieu historique national (Belleville) 353  
 Glissade sur neige  
*Montréal 117*  
 Golf 65  
*Toronto 395*  
 Gooderham Building (Old Town Toronto) 388  
 Granby (Cantons-de-l'Est) 152  
*hébergement 161*  
*restaurants 163*  
*sorties 166*  
 Grande Allée (Ville de Québec) 223, **225**  
 Grande Bibliothèque (Montréal) 98  
 Grande Dépression 31  
 Grande-Entrée (Îles de la Madeleine) 276  
 Grande-Grave (Cap-des-Rosiers) 272  
 Grand-Métis (Gaspésie) 270  
*achats 286*  
*restaurants 283*  
*sorties 286*  
 Grands feux du Casino du Lac-Leamy, Les (Gatineau) 189  
 Gravenhurst (centre de l'Ontario) 365  
 Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais, Lieu historique national de la (Montmagny) 253  
 Grosse Île, La (Îles de la Madeleine) 276  
 Grotte à la Patate (Île d'Anticosti) 315  
 Guelph City Hall (Guelph) 411  
 Guelph (sud-ouest de l'Ontario) 410

## H

Habitat 67 (Montréal) 110  
 Haliburton (centre de l'Ontario) 363  
*hébergement 369*  
 Haliburton Highlands (centre de l'Ontario) 362  
 Hamilton Military Museum (Hamilton) 415  
 Hamilton (sud-ouest de l'Ontario) 414  
*hébergement 425*  
*restaurants 428*  
*sorties 429*  
 Harbourfront Centre (Toronto) 377  
 Harrison Park (centre de l'Ontario) 367  
 Haute-Ville (Ottawa) 327  
 Havre-Aubert (Île du Havre Aubert) 275  
 Havre-aux-Maisons (Île du Havre aux Maisons) 276  
 Havre de la Découverte (Penetanguishen) 366  
 Havre-Saint-Pierre (Côte-Nord) 313  
*hébergement 318*  
*restaurants 319*

**Hébergement 55**

- Algonquin Provincial Park 370  
 Alma 302  
 Amos 197  
 Baie-Comeau 317  
 Baie-Saint-Paul 299  
 Beaupré 239  
 Bécancour 208  
 Bonaventure 281  
 Bracebridge 370  
 Bromont 161  
 Cap-à-l'Aigle 301  
 Chambord 302  
 Charlesbourg 240  
 Château-Richer 239  
 Chicoutimi 301  
 Cobourg 356  
 Collingwood 371  
 Deschambault-Grondines 240  
 Drummondville 209  
 Dunham 161  
 Elora 424  
 Gananoque 355  
 Gaspé 280  
 Gatineau 184  
 Granby 161  
 Haliburton 369  
 Hamilton 425  
 Havre-Saint-Pierre 318  
 Huntsville 370  
 Île aux Coudres 300  
 Île aux Grues 258  
 Île d'Anticosti 318  
 Île de la Grande Entrée 282  
 Île de Quinte 356  
 Île du Cap aux Meules 281  
 Île du Havre Aubert 282  
 Île du Havre aux Maisons 282  
 île Manitoulin 443  
 Îles du Pot à l'Eau-de-Vie 279  
 Jonquière 301  
 Kamouraska 278  
 Kenora 444  
 Kingston 355  
 Kitchener 423  
 Knowlton 162  
 La Baie 301  
 Lac-Brome 161  
 Lac-Supérieur 183  
 La Malbaie 300  
 L'Anse-Saint-Jean 301  
 La Tuque 208  
 Le Bic 279  
 London 424  
 Magog 162  
 Matane 279  
 Métis-sur-Mer 279  
 Montebello 184  
 Montmagny 257  
 Montréal 118  
 Mont-Saint-Hilaire 160  
 Mont-Tremblant 183  
 Morrisburg 355  
 Mystic 161  
 Natashquan 318  
 Niagara Falls 425  
 Niagara-on-the-Lake 425  
 North Bay 442  
 North Hatley 162  
 Nouvelle 281  
 Orford 162  
 Orillia 370  
 Oshawa 356  
 Ottawa 335  
 Owen Sound 371  
 Parc de la Gatineau 184  
 Parc national de la Gaspésie 280  
 Parc national des Îles-du-Saint-Laurent 355  
 Parc national du Bic 279  
 Parc national Forillon 280  
 Percé 281  
 Péribonka 302  
 Pointe-à-la-Croix 281  
 Pointe-au-Père 279  
 Port-Daniel-Gascons 281  
 Port-Menier 318  
 Rowdon 182  
 Réserve faunique de Matane 280  
 Rimouski 279  
 Rivière-du-Loup 279  
 Rouyn-Noranda 197  
 Saint-André 278  
 Saint-Antoine-de-Tilly 257  
 Sainte-Adèle 182  
 Sainte-Agathe-des-Monts 183  
 Sainte-Anne-de-Beaupré 239  
 Sainte-Anne-des-Monts 280  
 Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier 241  
 Sainte-Famille 240  
 Saint-Élie-de-Caxton 208  
 Saint-Eugène-de-L'Islet 258  
 Saint-Félicien 302  
 Saint-Georges 258  
 Saint-Irénée 300  
 Saint-Jean-de-Matha 182  
 Saint-Jean-Port-Joli 258  
 Saint-Jean-sur-Richelieu 160  
 Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans 239  
 Saint-Marc-sur-Richelieu 161  
 Saint-Mathieu-du-Parc 207  
 Saint-Michel-des-Saints 182  
 Saint-Paul-de-Montminy 258  
 Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans 240  
 Saint-Sauveur 182  
 Saint-Urbain 300  
 Sault Ste. Marie 443



**Hébergement** (suite)

- Sept-Îles* 317
- Sherbrooke* 163
- St. Jacobs* 423
- St. Marys* 424
- Stratford* 424
- Sudbury* 443
- Sutton* 162
- Tadoussac* 317
- Thunder Bay* 444
- Tobermory* 371
- Toronto* 396
- Trois-Rivières* 207
- Val-David* 182
- Val-d'Or* 197
- Victoriaville* 208
- Ville de Québec* 237
- Ville-Marie* 197
- Wakefield* 184
- Wasaga Beach* 370
- Waterloo* 423
- Wendake* 240
- Windsor* 426
- Heritage Toronto (Toronto) 388
- Hess Village (Hamilton) 414
- High Park (Toronto) 380
- Histoire 23
- Hockey Hall of Fame (Toronto) 386
- Honest Ed's (Toronto) 384
- Hôpital Général des Sœurs Grises (Montréal) 78
- Hôpital Notre-Dame (Montréal) 102
- Horaires 57
- Hôtel de Glace (Charlesbourg) 235
- Hôtel de ville (Cobourg) 353
- Hôtel de ville (Montréal) 81
- Hôtel de ville (Ville de Québec) 218
- Hôtel-Dieu (Montréal) 96
- Hôtel du Parlement (Ville de Québec) 223
- Hôtel-Musée Premières Nations (Wendake) 236
- Hôtels 56
- Hôtel Tadoussac (Tadoussac) 309
- Hudson (Montréal)
  - achats* 166
- Huntsville (centre de l'Ontario) 365
  - hébergement* 370
  - restaurants* 371
- Huroniana Museum & Ouendat Village (Midland) 366
- Hutchison House Museum (Peterborough) 363
- Île aux Basques (Trois-Pistoles) 268
- Île aux Coudres (Charlevoix) 292
  - hébergement* 300
- Île aux Grues (Chaudière-Appalaches) 253
  - hébergement* 258
  - restaurants* 259
- Île aux Lièvres (Bas-Saint-Laurent) 268
- Île Bonaventure (Percé) 273
- Île Boudreau (Île de la Grande Entrée) 278
- Île d'Anticosti (Côte-Nord) 314
  - achats* 320
  - hébergement* 318
- Île de la Grande Entrée (Îles de la Madeleine) 276
  - hébergement* 282
- Île d'Entrée (Îles de la Madeleine) 278
- Île de Quinte (sud-est de l'Ontario) 352
  - hébergement* 356
  - restaurants* 357
- Île-des-Moulins, Site historique de l' (Terrebonne) 169
- Île d'Orléans (région de Québec)
  - hébergement* 239
  - restaurants* 244
- Île du Cap aux Meules (Îles de la Madeleine) 275
  - achats* 286
  - hébergement* 281
  - restaurants* 285
  - sorties* 285
- Île du Havre Aubert (Îles de la Madeleine) 275
  - achats* 286
  - hébergement* 282
  - restaurants* 285
- Île du Havre aux Maisons (Îles de la Madeleine) 276
  - hébergement* 282
- Île Manitoulin (nord de l'Ontario) 436
  - achats* 446
  - hébergement* 443
  - restaurants* 445
  - sorties* 445
- Île Notre-Dame (Montréal) 110, **111**
- Île Sainte-Hélène (Montréal) 110, **111**
- Îles de la Madeleine 263, **277**
  - achats* 286
  - hébergement* 281
  - restaurants* 285
  - sorties* 285
- Îles de Toronto (Toronto) 380
- Îles du Pot à l'Eau-de-Vie (Bas-Saint-Laurent) 268
  - hébergement* 279
- Île Verte (Bas-Saint-Laurent) 268
- Immigration Canada 48
- Insectarium de Montréal (Montréal) 113
- Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (Montréal) 97
- International de montgolfières de Saint-Jean-sur-Richelieu (Saint-Jean-sur-Richelieu) 166
- International des Feux Loto-Québec, L' (Montréal) 137
- International Hockey Hall of Fame (Kingston) 351
- Inuits 38

ITHQ (Montréal) 97  
Ivy Lea (sud-est de l'Ontario) 346

## J

Jack Miner Bird Sanctuary (Kingsville) 421  
Jardin botanique (Montréal) 113  
Jardin Daniel-A. Séguin (Saint-Hyacinthe) 149  
Jardin de sculptures du CCA (Montréal) 88  
Jardin des glaciers (Baie-Comeau) 311  
Jardin Scullion (L'Ascension-de-Notre-Seigneur) 298  
Jardins de l'Hôtel-de-Ville (Ville de Québec) 218  
Jardins de Métis (Grand-Métis) 270  
Jardins du cap à l'Aigle (Cap-à-l'Aigle) 293  
Jardins du Précambrien (Val-David) 174  
Johnston District Courthouse (Brockville) 345  
Joliette (Lanaudière) 169  
    *achats* 189  
    *restaurants* 185  
    *sorties* 188  
Jonquière (Saguenay-Lac-Saint-Jean)  
    *hébergement* 301  
    *restaurants* 304  
    *sorties* 305  
Joseph Brant Museum (Burlington) 414  
Joseph Schneider Haus Museum (Kitchener) 410  
Journey Behind the Falls (Niagara Falls) 420  
Jours fériés 57

## K

Kahnawake (Montérégie) 150  
Kakabeka Falls Provincial Park (nord de l'Ontario) 441  
Kamouraska (Bas-Saint-Laurent) 266  
    *achats* 286  
    *hébergement* 278  
    *restaurants* 282  
Kawartha Lakes (centre de l'Ontario) 362  
Kayak 64  
    *Mauricie* 205  
Kempfenfest (Barrie) 372  
Kenora (nord de l'Ontario) 442  
    *hébergement* 444  
Kensington Market (Toronto) 390  
Killarney Provincial Park (nord de l'Ontario) 436  
Kingston City Hall (Kingston) 347  
Kingston (sud-est de l'Ontario) 346, **349**  
    *achats* 359  
    *hébergement* 355  
    *restaurants* 357  
    *sorties* 358  
Kingsville (sud-ouest de l'Ontario) 421  
Kiosque Edwin-Bélanger (Ville de Québec) 224

Kitchener (sud-ouest de l'Ontario) 410  
    *achats* 430  
    *hébergement* 423  
    *restaurants* 426  
Kitchener-Waterloo Art Gallery (Kitchener) 410  
Knowlton (Cantons-de-l'Est) 154  
    *achats* 166  
    *hébergement* 162  
    *sorties* 165

## L

La Baie (Montréal) 90  
La Baie (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 296  
    *hébergement* 301  
    *restaurants* 304  
La Bauge (Brigham) 159  
Lac aux Castors (Montréal) 104  
Lac-Beauport (région de Québec) 235  
Lac-Brome (Cantons-de-l'Est) 154  
    *hébergement* 161  
    *restaurants* 164  
Lac des Sables (Sainte-Agathe-des-Monts) 174  
Lac Mégantic (Cantons-de-l'Est) 158  
Lac Memphrémagog (Cantons-de-l'Est) 155  
    *sorties* 165  
Lac Muskoka (centre de l'Ontario) 364  
La Côte, site de (Île du Cap aux Meules) 275  
Lac Saint-François, Réserve nationale de faune du (Salaberry-de-Valleyfield) 151  
Lacs Kawartha (centre de l'Ontario) 362  
Lac-Supérieur (Laurentides)  
    *hébergement* 183  
    *restaurants* 187  
La Doré (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 298  
La Grave, Site historique de (Île du Havre Aubert) 275  
Laiterie Charlevoix (Baie-Saint-Paul) 293  
Lake of the Woods Provincial Park (nord de l'Ontario) 442  
Lake Superior Provincial Park (nord de l'Ontario) 438  
La Malbaie (Charlevoix) 292  
    *hébergement* 300  
    *restaurants* 303  
    *sorties* 305  
Lanaudière 167, **171**  
    *achats* 189  
    *hébergement* 182  
    *restaurants* 185  
    *sorties* 188  
L'Anse-à-Bauffils (Gaspésie) 273  
L'Anse-Saint-Jean (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 294  
    *hébergement* 301  
La Prairie (Montérégie) 149  
La Présentation (Montérégie) 149  
La Ronde (Montréal) 112

L'Ascension-de-Notre-Seigneur (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 298

La Tuque (Mauricie) 205  
*hébergement* 208  
*restaurants* 209

Laurentides 167, **175**  
*achats* 189  
*hébergement* 182  
*restaurants* 185  
*sorties* 188

Laveries 57

Le Bic (Bas-Saint-Laurent)  
*hébergement* 279  
*restaurants* 283

Le Cep d'Argent (Magog) 156

Leclerc, Félix 231

Le Méridien King Edward (Toronto) 388

Lennoxville (Cantons-de-l'Est) 156

Les Escoumins (Côte-Nord) 310

Les Pervenches (Farnham) 159

Lévis (Chaudière-Appalaches) 252  
*restaurants* 259  
*sorties* 260

Lieu historique national de la Bataille-de-la-Châteauguay (Salaberry-de-Valleyfield) 151

Lieu historique national de la Grosse-Île-et-le-Mémorial-des-Irlandais (Montmagny) 253

Lieu historique national de la Maison-Banting (London) 412

Lieu historique national de la Maison-Commemorative-Bethune (Gravenhurst) 365

Lieu historique national de la Maison Laurier (Ottawa) 332

Lieu historique national de la Maison Wilfrid-Laurier (Victoriaville) 206

Lieu historique national de la Villa-Bellevue (Kingston) 350

Lieu historique national des Forges-du-Saint-Maurice (Trois-Rivières) 202

Lieu historique national des Fortifications-de-Québec (Ville de Québec) 216

Lieu historique national des Forts-de-Lévis (Lévis) 252

Lieu historique national du Canal-de-Sault Ste. Marie (Sault Ste. Marie) 437

Lieu historique national du Canal-Rideau (Ottawa) 327

Lieu historique national du Fort-Chambly (Chambly) 145

Lieu historique national du Fort-George (Niagara-on-the-Lake) 417

Lieu historique national du Fort-Lennox (St-Paul-de-l'Île-aux-Noix) 146

Lieu historique national du Fort-Malden (Amherstburg) 421

Lieu historique national du Fort-Témiscamingue (Ville-Marie) 196

Lieu historique national du Manoir-Papineau (Montebello) 178

Lieu historique national du Phare-de-Pointe-au-Père (Pointe-au-Père) 269

Lieu historique national Ermatinger-Clergue (Sault Ste. Marie) 437

Lieu historique national Fort-Wellington (Prescott) 345

Lieu historique national Glanmore (Belleville) 353

Lieu historique national Parkwood (Oshawa) 354

Lieu historique national Sir-George-Étienne-Cartier (Montréal) 82

L'Isle-aux-Coudres (Île aux Coudres) 292

L'Islet-sur-Mer (Chaudière-Appalaches) 253  
*restaurants* 259

L'Isle-Verte (Bas-Saint-Laurent) 268

Littérature 40, 44

Littoral, Le (Oka) 173

Location de voitures 50

Loisirs d'été 64

Loisirs d'hiver 67

London (sud-ouest de l'Ontario) 411  
*achats* 430  
*centre-ville* **413**

*hébergement* 424  
*restaurants* 428

Longueuil (Montréal) 150  
*restaurants* 163

L'Orpailleur (Dunham) 154

Lotbinière (Chaudière-Appalaches) 252

Loyalistes 344

## M

Macaulay Heritage Park (Picton) 352

Macdonald Park (Kingston) 348

MacDonald Stewart Art Centre (Guelph) 411

Magasin Général Historique Authentique 1928 (L'Anse-à-Beaufils) 273

Magog (Cantons-de-l'Est) 155  
*hébergement* 162  
*restaurants* 164  
*sorties* 165

Maid of the Mist (Niagara Falls) 419

Main, la (Montréal) **94, 95**

Maison Alphonse-Desjardins (Lévis) 252

Maison-Banting, Lieu historique national de la (London) 412

Maison-Commemorative-Bethune, Lieu historique national de la (Gravenhurst) 365

Maison de la Douane (Montréal) 77

Maison de l'OACI (Montréal) 93

Maison de mère d'Youville (Montréal) 78

Maison Deschambault (Deschambault) 234

Maison des cultures amérindiennes (Mont-Saint-Hilaire) 148

Maison Drouin (Sainte-Famille) 232

Maison du Festival Rio Tinto Alcan (Montréal) 92

Maison du seigneur Larue (Neuveville) 234

- Maison-Laurier, Lieu historique national de la (Ottawa) 332
- Maison Maurice Dufour (Baie-Saint-Paul) 293
- Maison Morey (Sherbrooke) 158
- Maison nationale des Patriotes (Saint-Denis-sur-Richelieu) 149
- Maisonneuve (Montréal) 113, **115**
- Maison Notman (Montréal) 97
- Maison Papineau (Montréal) 83
- Maison Pierre du Calvet (Montréal) 82
- Maison René-Richard (Baie-Saint-Paul) 290
- Maison Shaughnessy (Montréal) 88
- Maison Smith (Montréal) 104
- Maison symphonique de Montréal (Montréal) 92
- Maison Wilfrid-Laurier, Lieu historique national de la (Victoriaville) 206
- Manic-2 (Baie-Comeau) 311
- Manic-5 (Baie-Comeau) 311
- Manicouagan (Côte-Nord) 309
- Manoir Fraser (Cap-à-l'Aigle) 293
- Manoir Fraser (Rivière-du-Loup) 266
- Manoir Hovey (North Hatley) 156
- Manoir Mauvide-Genest (Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans) 231
- Manoir Montmorency (Beauport) 228
- Manoir-Papineau, Lieu historique national du (Montebello) 178
- Manoir Richelieu (La Malbaie) 292
- Manoir Rouville-Campbell (Mont-Saint-Hilaire) 148
- Manoir seigneurial MacPherson-LeMoine (Île aux Grues) 253
- Marché Bonsecours (Montréal) 83
- Marché By (Ottawa) 332
- Marchés 57
- Marineland (Niagara Falls) 421
- Marine Museum of the Great Lakes (Kingston) 348
- Martello, tours 350
- Martyrs' Shrine (Midland) 366
- Matane (Gaspésie) 270  
*hébergement* 279  
*restaurants* 283
- Mauricie 199, **200**  
*achats* 211  
*hébergement* 207  
*restaurants* 209  
*sorties* 210
- McDonald (Île d'Anticosti) 315
- McGreer Hall (Lennoxville) 156
- M'chigeeng (île Manitoulin) 436
- Menonite Story, The (St. Jacobs) 410
- Métis-sur-Mer (Gaspésie)  
*hébergement* 279  
*restaurants* 283
- Metro Hall (Toronto) 384
- Middlesex County Building (London) 412
- Midland (centre de l'Ontario) 365  
*hébergement* 370  
*restaurants* 372
- Mile-End (Montréal) 106, **109**
- Mille-Îles (sud-est de l'Ontario) 346
- Miller Museum of Geology and Mineralogy (Kingston) 350
- Milton-Parc (Montréal) 94, **95**
- Mirvish, Ed 384
- Mission Saint-François-Xavier (Kahnawake) 151
- Monastère des Laïcs (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229
- Monastère des Ursulines (Ville de Québec) 216
- Monnaie 53
- Monnaie royale canadienne (Ottawa) 332
- Mont Albert (Gaspésie) 272
- Mont-Alta (Val-David) 177
- Mont Arthabaska (Victoriaville) 206
- Mont-Avila (Piedmont) 177
- Mont Blanc (Saint-Faustin-Lac-Carré) 177
- Mont-Chauve (Cantons-de-l'Est) 159
- Montebello (Outaouais) 178  
*hébergement* 184
- Montréal 143, **147**  
*achats* 166  
*hébergement* 160  
*restaurants* 163  
*sorties* 165
- Mont-Habitant (Saint-Sauveur) 177
- Mont Jacques-Cartier (Gaspésie) 272
- Montmagny (Chaudière-Appalaches) 253  
*hébergement* 257  
*restaurants* 259
- Mont-Mégantic (Cantons-de-l'Est)  
*sorties* 165
- Mont-Olympia (Piedmont) 177
- Mont Orford (Cantons-de-l'Est) 160
- Mont Owl's Head (Cantons-de-l'Est) 160
- Montréal 71, **72**  
*achats* 138  
*centre-ville* 83, **85**  
*hébergement* 118  
*restaurants* 122  
*sorties* 132
- Montréal en lumière (Montréal) 137
- Mont Richardson (Gaspésie) 272
- Mont Royal (Montréal) 103, **105**
- Mont-Sainte-Anne, station touristique (région de Québec) 229
- Mont-Saint-Hilaire (Montréal) 146  
*hébergement* 160
- Mont Saint-Sauveur (Saint-Sauveur) 177
- Mont-Tremblant (Laurentides) 174  
*hébergement* 183  
*restaurants* 187  
*sorties* 188

- Mont Xalibu (Gaspésie) 272  
 Monument à Maisonneuve (Montréal) 76  
 Monument aux Patriotes de Mont-Saint-Hilaire (Mont-Saint-Hilaire) 148  
 Monument-National (Montréal) 92  
 Morrisburg (sud-est de l'Ontario) 344  
   *hébergement* 355  
 Motels 56  
 Motoneige 67  
   *nord de l'Ontario* 442  
 Moulin des Pionniers (La Doré) 298  
 Moulins de L'Isle-aux-Coudres (Île aux Coudres) 292  
 Mount McKay (Thunder Bay) 441  
 Murney Tower Museum (Kingston) 348  
 Musée acadien du Québec (Bonaventure) 274  
 Musée Bytown (Ottawa) 327  
 Musée canadien de la guerre (Ottawa) 333  
 Musée canadien de la nature (Ottawa) 330  
 Musée canadien de la poste (Gatineau) 180  
 Musée canadien des civilisations (Gatineau) 180  
 Musée canadien des enfants (Gatineau) 180  
 Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 290  
 Musée d'art contemporain de Montréal (Montréal) 92  
 Musée d'art de Joliette (Joliette) 169  
 Musée de la civilisation (Ville de Québec) 223  
 Musée de la Gaspésie (Gaspé) 273  
 Musée de la Grange octogonale Adolphe-Gagnon (Saint-Fabien) 268  
 Musée de l'agriculture (Ottawa) 334  
 Musée de la mémoire vivante (Saint-Jean-Port-Joli) 254  
 Musée de la Mer (Île du Havre Aubert) 276  
 Musée de l'Amérique française (Ville de Québec) 219  
 Musée de la monnaie (Ottawa) 330  
 Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke (Sherbrooke) 157  
 Musée de l'aviation et de l'espace du Canada (Ottawa) 333  
 Musée de l'Hôtel des Postes (Victoriaville) 206  
 Musée des Abénakis (Odanak) 207  
 Musée de sainte Anne (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229  
 Musée des beaux-arts de Montréal (Montréal) 84  
 Musée des beaux-arts de Sherbrooke (Sherbrooke) 158  
 Musée des beaux-arts du Canada (Ottawa) 331  
 Musée des Hospitalières (Montréal) 96  
 Musée d'histoire naturelle (Nouvelle) 274  
 Musée du Bas-Saint-Laurent (Rivière-du-Loup) 266  
 Musée du Fjord (La Baie) 296  
 Musée du Haut-Richelieu (Saint-Jean-sur-Richelieu) 146  
 Musée ferroviaire canadien, Exporail le (Saint-Constant) 149  
 Musée Gilles-Villeneuve (Berthierville) 170  
 Musée huron-wendat (Wendake) 236  
 Musée Les Voitures d'Eau (Île aux Coudres) 292  
 Musée Marguerite-Bourgeoys (Montréal) 82  
 Musée maritime de Charlevoix (Saint-Joseph-de-la-Rive) 292  
 Musée maritime du Québec (L'Islet-sur-Mer) 254  
 Musée Marius-Barbeau (Saint-Joseph-de-Beauce) 255  
 Musée McCord d'histoire canadienne (Montréal) 90  
 Musée minéralogique et minier de Thetford Mines (Thetford Mines) 257  
 Musée national des beaux-arts du Québec (Ville de Québec) 224  
 Musée national des sciences et de la technologie (Ottawa) 334  
 Musée québécois de culture populaire (Trois-Rivières) 202  
 Musée régional de la Côte-Nord (Sept-Îles) 313  
 Musée régional de Rimouski (Rimouski) 269  
 Musée Stewart (Montréal) 112  
 Museum of Contemporary Canadian Art (MOCCA) (Toronto) 390  
 Museum of Ontario Archaeology (London) 412  
 Musique 41, 45  
 M.V. Wilcox (Île d'Anticosti) 315  
 Mystic (Cantons-de-l'Est)  
   *achats* 166  
   *hébergement* 161
- 
- N**
- Natashquan (Côte-Nord) 315  
   *hébergement* 318  
   *restaurants* 319  
 Nathan Phillips Square (Toronto) 387  
 National Club Building (Toronto) 385  
 Neuville (région de Québec) 234  
 New City Hall (Toronto) 387  
 Neys Provincial Park (nord de l'Ontario) 439  
 Niagara Falls (sud-ouest de l'Ontario) 417  
   *hébergement* 425  
   *restaurants* 428  
   *sorties* 429  
 Niagara-on-the-Lake (sud-ouest de l'Ontario) 416  
   *achats* 430  
   *hébergement* 425  
   *restaurants* 428  
   *sorties* 429  
 Niagara Parks Botanical Gardens (Niagara Falls) 419  
 Niagara Parks Butterfly Conservatory (Niagara Falls) 421  
 Niagara Parks Floral Show House (Niagara Falls) 420  
 Niagara's Fury (Niagara Falls) 420  
 Nipigon (nord de l'Ontario) 439  
 North American Black Historical Museum (Amherstburg) 422

North Bay (nord de l'Ontario) 434

- achats* 446
- hébergement* 442
- restaurants* 444
- sorties* 445

North Hatley (Cantons-de-l'Est) 156

- hébergement* 162
- restaurants* 164

Notre-Dame-des-Bois (Cantons-de-l'Est) 158

Notre-Dame-du-Mont-Carmel (Mauricie) 204

Notre-Dame-du-Portage (Bas-Saint-Laurent)  
*restaurants* 282

Nouvelle-France 24

Nouvelle (Gaspésie) 274

- hébergement* 281

Number 15 (Toronto) 385

## O

Obélisque de la place Charles-de-Gaulle  
(Montréal) 102

Observation de la faune

- Montérégie* 151

Observation des baleines 65

- Bas-Saint-Laurent* 269
- Charlevoix* 293
- Côte-Nord* 311, 316
- Gaspésie* 274

Observation des oiseaux 66

- centre de l'Ontario* 369
- Gaspésie* 274
- région de Québec* 236
- sud-est de l'Ontario* 351
- sud-ouest de l'Ontario* 423

Observation des phoques 65

- îles de la Madeleine* 278

Odanak (Centre-du-Québec) 207

Odyssée des Bâisseurs, L' (Alma) 298

Ojibway Nature Centre (Windsor) 423

Ojibwe Cultural Foundation (M'chigeeng) 436

Oka (Laurentides) 173

Oktoberfest (Waterloo) 430

Old City Hall (London) 412

Old City Hall (Toronto) 387

Old Town Toronto (Toronto) 388

- hébergement* 397
- restaurants* 400

Onhoüa Chetek8e (Wendake) 235

Ontario 321

- centre* **360**
- nord* **432**
- sud-est* **342**
- sud-ouest* **406**

Ontario Legislature (Toronto) 391

Ontario Science Centre (Toronto) 394

Ontario Street (Kingston) 348

Oratoire Saint-Joseph (Montréal) 104

Orford (Cantons-de-l'Est) 156

- hébergement* 162
- sorties* 165

Original Toronto Stock Exchange (Toronto) 385

Orillia (centre de l'Ontario) 364

- hébergement* 370

Oshawa Community Museum (Oshawa) 354

Oshawa (sud-est de l'Ontario) 354

- hébergement* 356
- restaurants* 358

Ottawa (Ontario) 323, **324**

- achats* 340
- centre-ville* **329**
- hébergement* 335
- restaurants* 336
- sorties* 339

Ouimet Canyon (nord de l'Ontario) 439

Outaouais 167, **179**

- achats* 189
- hébergement* 184
- restaurants* 187
- sorties* 188

Outaouais, les 331

Outremont (Montréal) 106, **109**

Owen Sound (centre de l'Ontario) 367

- hébergement* 371
- restaurants* 372

## P

Palais de justice, ancien (Montréal) 80

Palais de justice (Montréal) 80

Palais des congrès de Montréal (Montréal) 93

Palais Montcalm (Ville de Québec) 227

Papeterie Saint-Gilles (Saint-Joseph-de-la-Rive) 290

Parc Aventures Cap Jaseux (Saint-Fulgence) 297

Parc de la caverne du Trou de la Fée (Desbiens) 297

Parc de la Chute-Montmorency (Beauport) 228

Parc de la Cité-du-Havre (Montréal) 110

Parc de la Gatineau (Outaouais) 180

- hébergement* 184

Parc de la rivière Batiscan (Mauricie) 204

Parc des Cascades (Rawdon) 170

Parc des Champs-de-Bataille (Ville de Québec) 224

Parc des chutes de la Petite rivière Bostonnais  
(La Tuque) 205

Parc des Chutes Dorwin (Rawdon) 170

Parc des Chutes-Monte-à-Peine-et-des-Dalles  
(Lanauidière) 170

Parc des Chutes (Rivière-du-Loup) 266

Parc des Sept-Chutes (Saint-Georges) 256

Parc des Trois-Bérets (Saint-Jean-Port-Joli) 254

Parc du Mont-Royal (Montréal) 103

Parc Émilie-Gamelin (Montréal) 100  
 Parc Jean-Drapeau (Montréal) 112  
 Parc La Fontaine (Montréal) 102  
 Parc linéaire de la Cyclo-voie du Partage des eaux (Abitibi-Témiscamingue) 196  
 Parc linéaire des Bois-Francs (Centre-du-Québec) 207  
 Parc linéaire Le P'tit Train du Nord (Laurentides) 173  
 Parc marin du Saguenay-Saint-Laurent (Tadoussac) 310  
 Parc marin national Fathom Five (centre de l'Ontario) 368  
 Parc Mitchell, quartier du (Sherbrooke) 158  
 Parc Montmorency (Ville de Québec) 219  
 Parc national d'Aigubelle (Abitibi-Témiscamingue) 195  
 Parc national d'Anticosti (Île d'Anticosti) 314  
 Parc national de Frontenac (Chaudière-Appalaches) 257  
 Parc national de la Gaspésie (Gaspésie) 272  
   *hébergement* 280  
   *restaurants* 284  
 Parc national de la Jacques-Cartier (région de Québec) 235  
 Parc national de la Mauricie (Mauricie) 205  
 Parc national de la Péninsule-Bruce (centre de l'Ontario) 368  
 Parc national de la Pointe-Pelée (sud-ouest de l'Ontario) 423  
 Parc national de la Pointe-Taillon (Saint-Henri-de-Taillon) 298  
 Parc national de l'Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé (Gaspésie) 273  
 Parc national de Miguasha (Gaspésie) 274  
 Parc national des Grands-Jardins (Saint-Urbain) 290  
 Parc national des Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie (Saint-Aimé-des-Lacs) 292  
 Parc national des Îles-de-Boucherville (Montérégie) 150  
 Parc national des Îles-de-la-Baie-Georgienne (centre de l'Ontario) 366  
 Parc national des Îles-du-Saint-Laurent (sud-est de l'Ontario) 345  
   *hébergement* 355  
 Parc national des Monts-Valin (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 296  
 Parc national d'Oka (Laurentides) 173  
 Parc national du Bic (Bas-Saint-Laurent) 268  
   *hébergement* 279  
 Parc national du Fjord-du-Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 294  
 Parc national du Fjord-du-Saguenay (Tadoussac) 310  
 Parc national du Mont-Mégantic (Notre-Dame-des-Bois) 158  
 Parc national du Mont-Orford (Cantons-de-l'Est) 156  
 Parc national du Mont-Saint-Bruno (Montérégie) 150  
 Parc national du Mont-Tremblant (Laurentides) 176  
 Parc national Forillon (Gaspésie) 272  
   *hébergement* 280

Parc olympique (Montréal) 114  
 Parcours d'aventure en forêt  
   *Cantons-de-l'Est* 159  
   *Centre-du-Québec* 207  
   *Côte-Nord* 312  
   *Lanaudière* 172  
   *Mauricie* 205  
   *Montérégie* 152  
 Parc Outremont (Montréal) 108  
 Parc régional des Sept-Chutes (Saint-Zénon) 170  
 Parc Rockliffe (Ottawa) 333

### Parcs et réserves

*Aigubelle (Abitibi-Témiscamingue)* 195  
*Algonquin (centre de l'Ontario)* 363  
*Anticosti (Côte-Nord)* 314  
*Archipel-de-Mingan (Côte-Nord)* 313  
*Bic (Bas-Saint-Laurent)* 268  
*Bon Echo Provincial Park (sud-est de l'Ontario)* 351  
*Cap Tourmente (Cap-Tourmente)* 230  
*Fathom Five (centre de l'Ontario)* 368  
*Fjord-du-Saguenay (Saguenay-Lac-Saint-Jean)* 294  
*Forillon (Gaspésie)* 272  
*Frontenac (Chaudière-Appalaches)* 257  
*Frontenac Provincial Park (sud-est de l'Ontario)* 351  
*Gaspésie (Gaspésie)* 272  
*Gatineau (Outaouais)* 180  
*Grands-Jardins (Charlevoix)* 290  
*Hautes-Gorges-de-la-Rivière-Malbaie (Charlevoix)* 292  
*Île-Bonaventure-et-du-Rocher-Percé (Gaspésie)* 273  
*Îles-de-Boucherville (Montérégie)* 150  
*Îles-de-la-Baie-Georgienne (centre de l'Ontario)* 367  
*Îles-du-Saint-Laurent (sud-est de l'Ontario)* 345  
*Jacques-Cartier (Lac-Beauport)* 235  
*Kakabeka Falls (nord de l'Ontario)* 441  
*Killarney (nord de l'Ontario)* 436  
*lac Saint-François (Montérégie)* 151  
*Lac Saint-Pierre (Centre-du-Québec)* 207  
*Lake of the Woods (nord de l'Ontario)* 442  
*Lake Superior (nord de l'Ontario)* 438  
*La Vérendrye (Abitibi-Témiscamingue)* 194  
*Macaulay Heritage Park (Picton)* 352  
*Matane (Gaspésie)* 270  
*Mauricie (Mauricie)* 205  
*Mont-Mégantic (Cantons-de-l'Est)* 158  
*Mont-Orford (Cantons-de-l'Est)* 156  
*Mont-Saint-Bruno (Montérégie)* 150  
*Monts-Valin (Saguenay-Lac-Saint-Jean)* 296  
*Mont-Tremblant (Laurentides)* 176  
*Neys (nord de l'Ontario)* 439  
*Oka (Laurentides)* 173  
*Péninsule-Bruce (centre de l'Ontario)* 368  
*Pointe-de-l'Est* 276  
*Pointe-Pelée (sud-ouest de l'Ontario)* 423  
*Pointe-Taillon (Saguenay-Lac-Saint-Jean)* 298  
*Pukaskwa (nord de l'Ontario)* 439  
*Quetico (nord de l'Ontario)* 441  
*Rouge-Matawin (Lanaudière)* 170

- Saguenay (Côte-Nord)* 310  
*Samuel de Champlain (nord de l'Ontario)* 435  
*Sandbanks Provincial Park (Île de Quinte)* 352  
*Sleeping Giant (nord de l'Ontario)* 441
- Parcs fédéraux 62
- Parcs provinciaux 63
- Parc Summit (Montréal) 104
- Parc thématique L'Odyssée des Bâtisseurs (Alma) 298
- Parkwood, Lieu historique national (Oshawa) 354
- Parlement (Ottawa) 327
- Paspébiac (Gaspésie) 273
- Passeport 48
- Patin à glace  
*Montréal* 117  
*Ottawa* 334  
*Toronto* 395  
*Ville de Québec* 236
- Patin à roues alignées 66
- Pavillon de la France (Montréal) 113
- Pavillon du Québec (Montréal) 113
- Pêche 64  
*Abitibi-Témiscamingue* 195, 196  
*nord de l'Ontario* 442  
*sud-ouest de l'Ontario* 412
- Pêche sur la glace 67  
*Mauricie* 205  
*Saguenay-Lac-Saint-Jean* 299  
*sud-est de l'Ontario* 354
- Peinture 43
- Pembroke (nord de l'Ontario) 435
- Penetanguishene (centre de l'Ontario) 366
- Péninsule de Cressy (Île de Quinte) 352
- Percé (Gaspésie) 273  
*achats* 286  
*hébergement* 281  
*restaurants* 284
- Péribonka (Saguenay-Lac-Saint-Jean)  
*hébergement* 302
- Peterborough (centre de l'Ontario) 362  
*restaurants* 371
- Petit-Champlain (Ville de Québec) 220, **221**
- Phare de Cap-Gaspé (Cap-des-Rosiers) 272
- Phare de l'Anse-à-la-Cabane (Île du Havre Aubert) 276
- Phare de l'Étang-du-Nord (Île du Cap aux Meules) 275
- Phare de l'île Verte (Île Verte) 268
- Phare-de-Pointe-au-Père, Lieu historique national du (Pointe-au-Père) 269
- Phare du Cap Alright (Île du Havre aux Maisons) 276
- Philosopher's Walk (Toronto) 391
- Picton (Île de Quinte) 352
- Place Bonaventure (Montréal) 88
- Place d'Armes (Montréal) 76
- Place d'Armes (Ville de Québec) 216
- Place de la Gare (Mont-Tremblant) 174
- Place de l'Assemblée-Nationale (Ville de Québec) 224
- Place de l'Hôtel-de-Ville (Ville de Québec) 218
- Place des Arts (Montréal) 92
- Place des Festivals (Montréal) 91
- Place du Canada (Montréal) 86
- Place du Centenaire (Montréal) 87
- Place D'Youville (Montréal) 78
- Place D'Youville (Ville de Québec) 227
- Place Jacques-Cartier (Montréal) 81
- Place Jean-Paul-Riopelle (Montréal) 93
- Place Montréal Trust (Montréal) 89
- Place Royale (Montréal) 77
- Place Royale (Ville de Québec) 222
- Place-Royale (Ville de Québec) 220, **221**
- Place Vauquelin (Montréal) 81
- Place Ville Marie (Montréal) 89
- Plage de la Dune de l'Ouest (Île du Cap aux Meules) 275
- Plage de la dune du Havre Aubert (Île du Havre Aubert) 276
- Plage de la Grande Échouerie (La Grosse Île) 276
- Plage de l'île Notre-Dame (Montréal) 113
- Plage du Bout du Banc (Île du Havre Aubert) 276
- Plage du Corfu (Île du Cap aux Meules) 275
- Plage municipale du lac Mercier (Mont-Tremblant) 174
- Plage municipale (Rawdon) 170
- Plage Sandy Hook (Île du Havre Aubert) 276
- Plage urbaine (Montréal) 83
- Planche à neige 67  
*région de Québec* 236
- Plateau Mont-Royal (Montréal) 100, **101**
- Plein air 61
- Plongée sous-marine 66
- Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire de Montréal (Montréal) 77
- Pointe-à-la-Croix (Gaspésie)  
*hébergement* 281
- Pointe-au-Père (Bas-Saint-Laurent) 269  
*hébergement* 279
- Pointe-Carleton (Île d'Anticosti) 315
- Politique 34
- Pont du Faubourg (L'Anse-Saint-Jean) 294
- Pont Gendron (Wakefield) 181
- Pop Montréal (Montréal) 138
- Port-au-Persil (Charlevoix) 293  
*achats* 305
- Port-Daniel-Gascons (Gaspésie)  
*hébergement* 281
- Port Hope (sud-est de l'Ontario) 353
- Port-Menier (Île d'Anticosti) 315  
*achats* 320  
*hébergement* 318
- Portrait 19
- Poudrière de l'Esplanade (Ville de Québec) 216
- Pourboire 57
- Pourvoires 63



Pow-wow (Île Manitoulin) 446  
 Prescott (sud-est de l'Ontario) 345  
 Presse 58  
 Pride Toronto (Toronto) 404  
 Prince George Hotel (Kingston) 348  
 Princess of Wales Theatre (Toronto) 382  
 Promenade de la poésie (Trois-Rivières) 202  
 Promenade de la Rivière-du-Nord (Saint-Jérôme) 173  
 Promenade des Premiers-Ministres (Ville de Québec) 223  
 Promenades Cathédrale (Montréal) 90  
 Pulperie de Chicoutimi (Chicoutimi) 296  
 Pump House Steam Museum (Kingston) 348

## Q

Quai Jacques-Cartier (Montréal) 81  
 Quais du Vieux-Port (Montréal) 80  
 Quartier chinois (Montréal) 93  
 Quartier des affaires et du spectacle (Toronto) 381  
 Quartier des spectacles (Montréal) 91  
 Quartier international de Montréal (Montréal) 93  
 Quartier latin (Montréal) 97, 99  
 Québec Expérience (Ville de Québec) 219  
 Québec, le 69  
 Québec, région de 233  
 Queen's Park (Stratford) 411  
 Queen's Park (Toronto) 391  
 Queen's Quay Terminal (Toronto) 378  
 Queenston (sud-ouest de l'Ontario) 417  
 Queen Street East (Toronto) 394  
 Queen Street West (Toronto) 389  
 Queen Victoria Park (Niagara Falls) 419  
 Quetico Provincial Park (nord de l'Ontario) 441

## R

Randonnée pédestre 66  
*Abitibi-Témiscamingue* 195  
*Cantons-de-l'Est* 159  
*centre de l'Ontario* 369  
*Chaudière-Appalaches* 257  
*Côte-Nord* 312  
*Gaspésie* 274  
*Lanaudière* 172  
*Laurentides* 176  
*Mauricie* 206  
*Montréal* 117  
*Ottawa* 334  
*Ontario* 181  
*sud-est de l'Ontario* 351, 354  
*sud-ouest de l'Ontario* 414  
 Raquette  
*Cantons-de-l'Est* 159

*Laurentides* 176  
*Mauricie* 206  
*Ontario* 181  
 Rawdon (Lanaudière) 170  
*hébergement* 182  
 R.C. Harris Filtration Plant (Toronto) 394  
 Rectory (Toronto) 387  
 Red Rock (Nipigon) 439  
 Refuge Pageau (Amos) 194  
 Région de Québec 213  
 Relève de la garde (Ottawa) 328  
 Renseignements généraux 47  
 Renseignements touristiques 58  
 Réserve de la biosphère du Lac-Saint-Pierre (Centre-du-Québec) 207  
 Réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan (Havre-Saint-Pierre) 313  
 Réserve faunique de Matane (Matane) 270  
*hébergement* 280  
*restaurants* 284  
 Réserve faunique La Vérendrye (Abitibi-Témiscamingue) 194  
 Réserve faunique Rouge-Matawin (Lanaudière) 170  
 Réserve nationale de faune de la Pointe-de-l'Est (La Grosse Île) 276  
 Réserve nationale de faune du cap Tourmente (Cap-Tourmente) 230  
 Réserve nationale de faune du lac Saint-François (Salaberry-de-Valleyfield) 151  
 Réserves fauniques 63  
 Résidence officielle du premier ministre du Canada (Ottawa) 333

## Restaurants 58

*Algonquin Provincial Park* 371  
*Alma* 304  
*Amos* 198  
*Baie-Comeau* 319  
*Baie-Saint-Paul* 302  
*Beauport* 243  
*Beaupré* 244  
*Bécancour* 210  
*Belleville* 358  
*Bonaventure* 284  
*Bracebridge* 371  
*Bromont* 164  
*Cap-à-l'Aigle* 303  
*Cap-Chat* 283  
*Carleton-sur-Mer* 284  
*Château-Richer* 244  
*Chelsea* 188  
*Chicoutimi* 304  
*Cobourg* 358  
*Collingwood* 372  
*Cornwall* 356  
*Drummondville* 210  
*Dunham* 164  
*Fergus* 427  
*Gananoque* 357

- Gaspé 284  
 Gatineau 187  
 Granby 163  
 Grand-Métis 283  
 Hamilton 428  
 Havre-Saint-Pierre 319  
 Huntsville 371  
 Île aux Grues 259  
 Île de Quinte 357  
 Île du Cap aux Meules 285  
 Île du Havre Aubert 285  
 Île du Havre aux Maisons 285  
 île Manitoulin 445  
 Joliette 185  
 Jonquière 304  
 Kamouraska 282  
 Kingston 357  
 Kitchener 426  
 La Baie 304  
 Lac-Brome 164  
 Lac-Supérieur 187  
 La Malbaie 303  
 La Tuque 209  
 Le Bic 283  
 Lévis 259  
 L'Islet-sur-Mer 259  
 London 428  
 Longueuil 163  
 Magog 164  
 Matane 283  
 Métis-sur-Mer 283  
 Midland 372  
 Montmagny 259  
 Montréal 122  
 Mont-Tremblant 187  
 Natashquan 319  
 Niagara Falls 428  
 Niagara-on-the-Lake 428  
 North Bay 444  
 North Hatley 164  
 Notre-Dame-du-Portage 282  
 Oshawa 358  
 Ottawa 336  
 Owen Sound 372  
 Parc national de la Gaspésie 284  
 Percé 284  
 Peterborough 371  
 Réserve faunique de Matane 284  
 Rimouski 283  
 Rivière-du-Loup 282  
 Rockport 356  
 Rouyn-Noranda 198  
 Saint-Alphonse-Rodriguez 185  
 Saint-Antoine-de-Tilly 258  
 Saint-Bruno-de-Montarville 163  
 Sainte-Adèle 186  
 Sainte-Agathe-des-Monts 186  
 Sainte-Foy 244  
 Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson 186  
 Sainte-Pétronille 244  
 Saint-Eugène-de-l'Islet 259  
 Saint-Félicien 304  
 Saint-Fulgence 304  
 Saint-Gabriel-de-Brandon 185  
 Saint-Georges 260  
 Saint-Hyacinthe 163  
 Saint-Irénée 303  
 Saint-Jean-de-Matha 185  
 Saint-Jean-Port-Joli 260  
 Saint-Jean-sur-Richelieu 163  
 Saint-Jovite 186  
 Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans 244  
 Saint-Paulin 210  
 Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans 244  
 Saint-Sauveur 185  
 Sault Ste. Marie 445  
 Sept-Îles 319  
 Shawinigan 209  
 Sherbrooke 164  
 Sillery 244  
 St. Catharines 428  
 St. Jacobs 427  
 Stratford 427  
 Sudbury 445  
 Sutton 164  
 Tadoussac 318  
 Terrebonne 185  
 Thunder Bay 445  
 Toronto 398  
 Trois-Rivières 209  
 Val-David 186  
 Val-d'Or 197  
 Victoriaville 210  
 Ville de Québec 241  
 Ville-Marie 198  
 Wakefield 188  
 Wendake 245  
 Windsor 429  
 Rideau Hall (Ottawa) 333  
 Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 269  
     hébergement 279  
     restaurants 283  
     sorties 285  
 Rivière-du-Loup (Bas-Saint-Laurent) 266  
     hébergement 279  
     restaurants 282  
 Rivière-Éternité (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 294  
 Roberta Bondar Park (Sault Ste. Marie) 438  
 Robert McLaughlin Gallery (Oshawa) 354  
 Roberval (Saguenay-Lac-Saint-Jean)  
     sorties 305  
 Rocher Percé (Percé) 273  
 Rockport (sud-est de l'Ontario) 346  
     restaurants 356  
 Rogers Centre (Toronto) 381

Rougemont (Montérégie)  
*achats* 166  
 Route des vins (Cantons-de-l'Est) 154  
 Route des vins (sud-ouest de l'Ontario) 415  
 Rouyn-Noranda (Abitibi-Témiscamingue) 195  
*hébergement* 197  
*restaurants* 198  
*sorties* 198  
 Royal Alexandra Theatre (Toronto) 382  
 Royal Bank Plaza (Toronto) 386  
 Royal Botanical Gardens (Hamilton) 415  
 Royal Military College of Canada Museum (Kingston) 347  
 Royal Ontario Museum (Toronto) 392  
 Royal Trust (Toronto) 385  
 Roy Thomson Hall (Toronto) 384  
 Rue Crescent (Montréal) 84  
 Rue des Érables (Neuveville) 234  
 Rue Drolet (Montréal) 102  
 Rue du Petit-Champlain (Ville de Québec) 220  
 Rue du Trésor (Ville de Québec) 219  
 Rue Prince-Arthur (Montréal) 97  
 Rue Saint-Amable (Montréal) 81  
 Rue Saint-Charles (Longueuil) 150  
 Rue Saint-Denis (Montréal) 102  
 Rue Sainte-Catherine (Montréal) 90  
 Rue Saint-Jacques (Montréal) 76  
 Rue Saint-Paul (Montréal) 77

## S

### Saguenay-Lac-Saint-Jean 287, **295**

*achats* 305  
*hébergement* 301  
*restaurants* 304  
*sorties* 305  
 Saguenay, ville de (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 296  
 Saint-Aimé-des-Lacs (Charlevoix) 292  
 Saint-Alphonse-Rodriguez (Lanaudière)  
*restaurants* 185  
 Saint-André (Bas-Saint-Laurent)  
*hébergement* 278  
 Saint-Antoine-Abbé (Montérégie)  
*achats* 166  
 Saint-Antoine-de-l'Isle-aux-Grues (Île aux Grues) 253  
 Saint-Antoine-de-Tilly (Chaudière-Appalaches)  
*hébergement* 257  
*restaurants* 258  
 Saint-Benoît-du-Lac (Cantons-de-l'Est) 155  
 Saint-Bruno-de-Montarville (Montérégie) 150  
*restaurants* 163  
 Saint-Constant (Montérégie) 149  
 Saint-Denis-sur-Richelieu (Montérégie) 149  
*sorties* 165

Sainte-Adèle (Laurentides) 174  
*hébergement* 182  
*restaurants* 186  
 Sainte-Agathe-des-Monts (Laurentides) 174  
*hébergement* 183  
*restaurants* 186  
 Sainte-Anne-de-Beaupré (région de Québec) 228  
*hébergement* 239  
 Sainte-Anne-des-Monts (Gaspésie) 272  
*hébergement* 280  
*sorties* 285  
 Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier (région de Québec) 236  
*hébergement* 241  
 Sainte-Croix (Chaudière-Appalaches) 252  
 Sainte-Famille (région de Québec) 231  
*hébergement* 240  
 Sainte-Foy (région de Québec)  
*restaurants* 244  
 Saint-Élie-de-Caxton (Mauricie)  
*hébergement* 208  
 Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson (Laurentides)  
*restaurants* 186  
 Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons (centre de l'Ontario) 366  
 Sainte-Pétronille (région de Québec) 230  
*restaurants* 244  
 Saint-Eugène-de-L'Islet (Chaudière-Appalaches)  
*hébergement* 258  
*restaurants* 259  
 Saint-Fabien (Bas-Saint-Laurent) 268  
 Saint-Fabien-sur-Mer (Bas-Saint-Laurent) 268  
 Saint-Félicien (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 297  
*hébergement* 302  
*restaurants* 304  
 Saint-Félix-d'Otis (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 294  
 Saint-François-de-l'Île-d'Orléans (Île d'Orléans) 231  
 Saint-Fulgence (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 296  
*restaurants* 304  
 Saint-Gabriel-de-Brandon (Lanaudière)  
*restaurants* 185  
 Saint-Georges (Chaudière-Appalaches) 255  
*hébergement* 258  
*restaurants* 260  
*sorties* 261  
 Saint-Henri-de-Taillon (Saguenay-Lac-Saint-Jean) 298  
 Saint-Hyacinthe (Montérégie) 148  
*restaurants* 163  
*sorties* 165  
 Saint-Irénée (Charlevoix)  
*hébergement* 300  
*restaurants* 303  
 Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec) 230

- Saint-Jean-de-Matha (Lanaudière) 170  
*hébergement* 182  
*restaurants* 185
- Saint-Jean-Port-Joli (Chaudière-Appalaches) 254  
*achats* 261  
*hébergement* 258  
*restaurants* 260  
*sorties* 260
- Saint-Jean-sur-Richelieu (Montérégie) 146  
*hébergement* 160  
*restaurants* 163
- Saint-Jérôme (Laurentides) 173
- Saint-Joseph-de-Beauce (Chaudière-Appalaches) 255
- Saint-Joseph-de-la-Rive (Charlevoix) 290
- Saint-Jovite (Laurentides)  
*restaurants* 186
- Saint-Jude (Montérégie) 149
- Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec)  
*hébergement* 239  
*restaurants* 244
- Saint-Marc-sur-Richelieu (Montérégie)  
*hébergement* 161
- Saint-Mathieu-du-Parc (Mauricie) 205  
*hébergement* 207
- Saint-Michel-des-Saints (Lanaudière) 170  
*hébergement* 182
- Saint-Narcisse-de-Rimouski (Bas-Saint-Laurent) 269
- Saint-Narcisse (Mauricie) 204
- Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (Montérégie) 146
- Saint-Paul-de-Montminy (Chaudière-Appalaches)  
*hébergement* 258
- Saint-Paulin (Mauricie)  
*restaurants* 210
- Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans (région de Québec) 232  
*hébergement* 240  
*restaurants* 244
- Saint-Roch-des-Aulnaies (Chaudière-Appalaches) 255
- Saint-Sauveur (Laurentides) 173  
*achats* 190  
*hébergement* 182  
*restaurants* 185  
*sorties* 188
- Saint-Siméon (Charlevoix) 293
- Saint-Tite (Mauricie)  
*sorties* 210
- Saint-Urbain (Charlevoix) 290  
*hébergement* 300
- Saint-Zénon (Lanaudière) 170
- Salaberry-de-Valleyfield (Montérégie) 151
- Salle Pierre-Mercure (Montréal) 98
- Sanctuaire du Saint-Sacrement (Montréal) 100
- Sanctuaire Kateri-Tekakwitha (Kahnawake) 151
- Sandbanks Provincial Park (Île de Quinte) 352
- Santé 59
- Sault Ste. Marie Museum (Sault Ste. Marie) 437
- Sault Ste. Marie (nord de l'Ontario) 437  
*achats* 446  
*hébergement* 443  
*restaurants* 445  
*sorties* 445
- Scadding House (Toronto) 387
- Scala Santa (Sainte-Anne-de-Beaupré) 229
- Science Nord (Sudbury) 435
- Scotiabank (Toronto) 385
- Scotia Plaza (Toronto) 385
- Sculpture 43
- Sculptures en Jardin (Saint-Jean-Port-Joli) 254, 261
- Seconde Guerre mondiale 32
- Seigneurie des Aulnaies (Saint-Roch-des-Aulnaies) 255
- Séminaire de Québec (Ville de Québec) 218
- Sentier de la Matawinie (Lanaudière) 172
- Sentier de l'anse de l'Étang du Nord (Île du Cap aux Meules) 275
- Sentier de l'Estrie (Cantons-de-l'Est) 159
- Sentier Ivan Quinn (Île d'Entrée) 278
- Sentier Le Fjord (Côte-Nord) 312
- Sentiers du Mont Mégantic (Notre-Dame-des-Bois) 160
- Sept-Îles (Côte-Nord) 312  
*achats* 320  
*hébergement* 317  
*restaurants* 319
- Services financiers 52
- Sharp Centre for Design (Toronto) 390
- Shaw Festival (Niagara-on-the-Lake) 430
- Shawinigan (Mauricie) 204  
*restaurants* 209
- Sherbrooke (Cantons-de-l'Est) 156, **157**  
*hébergement* 163  
*restaurants* 164
- Sillery (région de Québec) 232  
*restaurants* 244
- Silos à grains (Montréal) 80
- Simcoe County Museum (Barrie) 364
- Simcoe Place (Toronto) 384
- Sir-George-Étienne-Cartier, Lieu historique national (Montréal) 82
- Sirof d'érable 256
- Site de La Côte (Île du Cap aux Meules) 275
- Site de la Nouvelle-France (Saint-Félix-d'Otis) 294
- Site de partage et de diffusion de la culture amérindienne Mokotakan (Saint-Mathieu-du-Parc) 205
- Site d'interprétation micmac de Gespeg (Gaspé) 273
- Site historique de La Grave (Île du Havre Aubert) 275
- Site historique de l'Île-des-Moulins (Terrebonne) 169
- Site historique du Banc-de-Paspébiac (Paspébiac) 273
- Site historique maritime de la Pointe-au-Père (Pointe-au-Père) 269
- Site patrimonial du Parc de l'Artillerie (Ville de Québec) 219

## Ski alpin 68

- Cantons-de-l'Est* 160
- centre de l'Ontario* 369
- Charlevoix* 294
- Lanaudière* 172
- Laurentides* 177
- Montérégie* 152
- région de Québec* 236

## Ski de fond 68

- Cantons-de-l'Est* 159
- Laurentides* 176
- Mauricie* 206
- Montérégie* 152
- Outaouais* 181
- région de Québec* 237

## Ski Mont Gabriel (Sainte-Adèle) 177

## Ski Morin-Heights (Morin-Heights) 177

## Skydeck (Ivy Lea) 346

## Skylon Tower (Niagara Falls) 420

## Sky Pod (Toronto) 381

## Sleeping Giant Provincial Park (nord de l'Ontario) 441

## Sorties en mer

- Îles de la Madeleine* 278

## Sous-marin Onondaga (Pointe-au-Père) 269

## Sparks Street (Ottawa) 330

## Spiritueux 60

## Square Dorchester (Montréal) 86

## Square Phillips (Montréal) 90

## Square Saint-Louis (Montréal) 97

## Square Victoria (Montréal) 93

## Stade olympique (Montréal) 114

## Standard Life (Toronto) 385

## Station exploratoire du Saint-Laurent (Rivière-du-Loup) 268

## Station Mont Tremblant (Mont-Tremblant) 176

## Station touristique Duchesnay (Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier) 236

## Station touristique Val Saint-Côme (Saint-Côme) 172

## Statue de Sir Louis-Hippolyte La Fontaine (Montréal) 102

## St. Catharines Museum at Lock 3 (St. Catharines) 415

- St. Catharines (sud-ouest de l'Ontario)* 415
- restaurants* 428

## Stephen Leacock Museum (Orillia) 364

## St. George's Cathedral (Kingston) 348

## St. Jacobs Farmers' Market (St. Jacobs) 410

## St. Jacobs (sud-ouest de l'Ontario) 410

- achats* 430
- hébergement* 423
- restaurants* 427

## St. James Cathedral (Toronto) 388

## St. James Park (Toronto) 388

## St. Lawrence Hall (Toronto) 388

## St. Mark Church (Port Hope) 354

## St. Mary's Roman Catholic Cathedral (Kingston) 348

## St. Marys (sud-ouest de l'Ontario) 411

- hébergement* 424

## Stratford Festival (Stratford) 429

## Stratford (sud-ouest de l'Ontario) 411

- achats* 430
- hébergement* 424
- restaurants* 427
- sorties* 429

## Studio de vitrail Nincheri (Montréal) 114

## Sudbury (nord de l'Ontario) 435

- hébergement* 443
- restaurants* 445
- sorties* 445

## Sun Life Tower (Toronto) 384

## Sussex Drive (Ottawa) 333

## Sutton (Cantons-de-l'Est) 155

- hébergement* 162
- restaurants* 164

## Symposium international d'art contemporain de Baie-Saint-Paul (Baie-Saint-Paul) 305

## T

## Table Rock Welcome Centre (Niagara Falls) 420

## Tadoussac (Côte-Nord) 309

- achats* 320
- hébergement* 317
- restaurants* 318
- sorties* 320

## Taux de change 52

## Taxes 59

## Télécommunications 59

## Téléphérique (Niagara Falls) 420

## Témiscamingue (Abitibi-Témiscamingue) 196

## Temple de la renommée des Canadiens de Montréal (Montréal) 87

## Terrasse de Lévis (Lévis) 252

## Terrasse Dufferin (Ville de Québec) 216

- Terrebonne (Lanaudière)* 169
- restaurants* 185
- sorties* 188

## Terre des Bisons (Rawdon) 172

## Terry Fox, statue de (Thunder Bay) 440

## Théâtre de Verdure (Montréal) 102

## Théâtre Outremont (Montréal) 108

## Théâtre Saint-Denis (Montréal) 98

## The Bay (Toronto) 386

## Thetford Mines (Chaudière-Appalaches) 256

## Thousand Islands Parkway (Mille-Îles) 346

## Thunder Bay Amethyst Mine Panorama (Thunder Bay) 441

## Thunder Bay Art Gallery (Thunder Bay) 440

## Thunder Bay Historical Museum (Thunder Bay) 440

## Thunder Bay (nord de l'Ontario) 440

- hébergement* 444
- restaurants* 445
- sorties* 446

TIFF Bell Lightbox (Toronto) 382  
 Tobermory (centre de l'Ontario) 367  
*hébergement* 371  
*restaurants* 372  
 Toronto 373, **374**  
*achats* 404  
*centre-ville* **383**  
*hébergement* 376  
*restaurants* 398  
*sorties* 402  
 Toronto-Dominion Centre (Toronto) 385  
 Toronto Eaton Centre (Toronto) 387  
 Toronto Ferry Docks (Toronto) 381  
 Toronto International Film Festival (TIFF) (Toronto) 404  
 Toronto Jazz Festival (Toronto) 404  
 Toronto Stock Exchange (Toronto) 385  
 Toronto Zoo (Toronto) 395  
 Tour Banque Laurentienne (Montréal) 90  
 Tour BNP (Montréal) 90  
 Tour CIBC (Montréal) 86  
 Tour CN (Toronto) 381  
 Tour de la Bourse (Montréal) 93  
 Tour de l'Horloge (Montréal) 83  
 Tour de Montréal (Montréal) 114  
 Tour d'observation (Saint-François-de-l'Île-  
 d'Orléans) 231  
 Tourisme d'aventure  
*Abitibi-Témiscamingue* 195, 196  
*Côte-Nord* 312, 316

Train 51  
 Train à vapeur Hull-Chelsea-Wakefield (Outaouais) 180  
 Trait de scie (Aganish) 315  
 Traversée internationale du lac Memphrémagog  
 (Magog) 165  
 Traversée internationale du lac Saint-Jean  
 (Roberval) 305  
 Traversier 51  
 Trenton (sud-est de l'Ontario) 353  
 Trent University (Peterborough) 363  
 Trois-Pistoles (Bas-Saint-Laurent) 268  
 Trois-Rivières (Mauricie) 202, **203**  
*achats* 211  
*hébergement* 207  
*restaurants* 209  
 Tropiques Nord (Montréal) 110  
 Trou de la Fée (Desbiens) 297

## U

Union Libre Cidre & Vin (Dunham) 154  
 Union Station (Toronto) 386  
 United Church (North Hatley) 156  
 Université Bishop's (Lennoxville) 156  
 Université de Montréal (Montréal) 106  
 Université de Toronto (Toronto) 391  
 Université du Québec à Montréal (Montréal) 98

Université McGill (Montréal) 90  
 University College (Toronto) 391  
 University of Guelph (Guelph) 411  
 University of Toronto (Toronto) 391  
 Upper Canada Migratory Bird Sanctuary (Parc national  
 des Îles-du-Saint-Laurent) 351  
 Upper Canada Village (sud-est de l'Ontario) 344  
 Upton (Montérégie)  
*sorties* 165  
 UQAM (Montréal) 98  
 Urgences 60

## V

Val-David (Laurentides) 174  
*hébergement* 182  
*restaurants* 186  
*sorties* 188  
 Val-d'Or (Abitibi-Témiscamingue) 194  
*hébergement* 197  
*restaurants* 197  
 Val-Jalbert, Village historique de (Chambord) 297  
 Vélo 51  
*Abitibi-Témiscamingue* 196  
*Bas-Saint-Laurent* 269  
*Cantons-de-l'Est* 160  
*Centre-du-Québec* 207  
*Chaudière-Appalaches* 255, 257  
*Îles de la Madeleine* 278  
*Laurentides* 178  
*Montérégie* 152  
*Montréal* 117  
*Ottawa* 334  
*Saguenay-Lac-Saint-Jean* 299  
*sud-est de l'Ontario* 354  
*sud-ouest de l'Ontario* 421  
*Toronto* 395  
*Ville de Québec* 237  
 Véloroute des Bleuets (Saguenay-Lac-Saint-  
 Jean) 299  
 Via Batiscan (Saint-Narcisse) 204  
 Victoria Park (London) 412  
 Victoriaville (Centre-du-Québec) 206  
*hébergement* 208  
*restaurants* 210  
 Vieille École de Natashquan (Natashquan) 316  
 Vieille Prison de Trois-Rivières (Trois-Rivières) 202  
 Vieux-La Prairie (Montérégie) 149  
 Vieux-Montréal (Montréal) 75, **79**  
 Vieux-Port de Montréal (Montréal) 80  
 Vieux Presbytère (Deschambault) 234  
 Vieux-Québec (Ville de Québec) 215, **217**  
 Vieux Séminaire de Saint-Sulpice (Montréal) 77  
 Vignoble de la Chapelle Ste Agnès (Sutton) 155  
 Vignoble du Vent Maudit (Ste-Geneviève-de-  
 Berthier) 172

Vignoble Gagliano (Dunham) 159  
 Villa-Bellevue, Lieu historique national de la (Kingston) 350  
 Villa Estevan (Grand-Métis) 270  
 Village du Père Noël (Val-David) 174  
 Village gay (Montréal) 100  
 Village historique de Val-Jalbert (Chambord) 297  
 Village minier de Bourlamaque (Val-d'Or) 194  
 Village piétonnier de la Station Mont Tremblant (Mont-Tremblant) 176  
 Village Québécois d'Antan (Drummondville) 206  
 Ville de Québec 213  
   *achats* 247  
   *centre* **212**  
   *hébergement* 237  
   *restaurants* 241  
   *sorties* 245  
 Ville-Marie (Abitibi-Témiscamingue) 196  
   *hébergement* 197  
   *restaurants* 198  
 Vin de glace 416  
 Vins 60  
 Visa 48  
 Vitrine, La (Montréal) 92  
 Voie navigable Trent-Severn (sud-est de l'Ontario) 353, 367  
 Voiture 50  
 Voyageurs à mobilité réduite 60

## W

Wakefield (Outaouais) 181  
   *hébergement* 184  
   *restaurants* 188  
 Wasaga Beach (centre de l'Ontario) 367  
   *hébergement* 370  
 Waterfront (Toronto) 377  
 Waterloo (sud-ouest de l'Ontario) 409  
   *hébergement* 423  
   *sorties* 430

Wawa (nord de l'Ontario) 439  
 Wellington Heritage Museum (Île de Quinte) 353  
 Wellington (Île de Quinte) 353  
 Wendake (région de Québec) 235  
   *hébergement* 240  
   *restaurants* 245  
 West Queen West (WQW) (Toronto) 389  
 Whirlpool Aero Car (Niagara Falls) 420  
 Whitehern Historic House (Hamilton) 414  
 White Water Walk (Niagara Falls) 420  
 Willistead Manor (Windsor) 422  
 Windsor (Montréal) 86  
 Windsor (sud-ouest de l'Ontario) 422  
   *hébergement* 426  
   *restaurants* 429  
   *sorties* 429  
 Wolfe Island (sud-est de l'Ontario) 351

## X

Xstrata Copper, Fonderie Horne (Rouyn-Noranda) 195

## Y

Yorkville Avenue (Toronto) 392  
 Yorkville Park (Toronto) 393  
 Yorkville Public Library (Toronto) 393

## Z

ZEC 63  
 Zones d'exploitation contrôlée 63  
 Zoo de Granby (Granby) 154  
 Zoo sauvage de Saint-Félicien (Saint-Félicien) 297